



Sonogenic



SHS-500

**Uživatelská příručka
Používateľská príručka
Használati útmutató
Navodila za uporabo
Manualul proprietarului**

Před použitím nástroje si přečtěte část „BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“ na stranách 5–7.

Skôr než začnete nástroj používať, prečítajte si časť „BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA“ na stranách 5 – 7.
A hangszer használatá előtt mindenképpen olvassa el az „ÓVINTÉZKEDÉSEK” című részt az 5-7. oldalon.

Pred uporabo instrumenta preberite poglavje »VARNOSTNI UKREPI« na straneh 5, 6 in 7.

Înainte de a utiliza instrumentul, citiți secțiunea „PRECAUȚII” de la paginile 5-7.



Česky

Slovenčina

Magyar

Slovenščina

Română

A modellszám, a sorozatszám, a tápellátásra vonatkozó követelmények stb. a termék alsó részén lévő adattáblán vagy annak közelében található. Jegyezze fel a hangszer típusát és gyártási számát az alábbi sorokba, majd tartsa ezt az útmutatót biztos helyen, hogy a vásárlás bizonyítékául szolgáljon, és egy esetleges lopás esetén megkönnyítse a hangszer azonosítását.

Típusmegjelölés:

Gyártási szám:

(bottom_hu_02)

ÓVINTÉZKEDÉSEK

GONDOSAN OLVASSA EL, MIELŐTT TOVÁBBLÉP!

Tartsa ezt az útmutatót biztonságos és könnyen elérhető helyen, hogy a későbbiekben is használni tudja.

Hálózati adapterhez



VIGYÁZAT

- Ez a hálózati adapter csak Yamaha elektronikus hangszerekkel használható. Ne használja semmilyen más célra.
- Csak beltéri használatra alkalmas. Soha ne használja nyirkos/nedves környezetben.



FIGYELEM

- A beüzemeléskor győződjön meg arról, hogy a hálózati aljzat könnyen elérhető. Probléma vagy hibás működés esetén azonnal kapcsolja ki a hangszer főkapcsolóját és húzza ki a hálózati adaptert a hálózati aljzathoz. Amikor a hálózati adapter a hálózati aljzathoz van csatlakoztatva, vegye figyelembe, hogy valamennyi áram lekapcsolt főkapcsoló esetén is folyik a hangszer áramkörében. Ha hosszabb ideig nem használja a hangszert, húzza ki a tápkábelt a fali aljzathoz.

A hangszerrel kapcsolatos lehetséges problémák



VIGYÁZAT

Mindig tartsa be az alább felsorolt óvintézkedéseket, hogy elkerülje az áramütésből, rövidzárlatból, károsodásból, tűzből és más veszélyforrásból származó súlyos vagy akár halálos sérülést. Ezek az óvintézkedések – többek között – a következők:

Tápellátás/hálózati adapter

- Ne tegye a tápkábelt hőforrás, például fűtőttest vagy radiátor közelébe. Továbbá ne hajlítsa meg a kábelt túlzottan, és más módon se okozzon benne sérülést, és ne helyezzen rá nehéz tárgyat.
- A hangszert csak az előírt hálózati feszültségre szabad csatlakoztatni. Az előírt feszültség a hangszer adattábláján szerepel.
- Csak az előírt hálózati adaptert szabad használni (35. oldal). Nem megfelelő adapter használata esetén a hangszer károsodhat és/vagy túlmelegedhet.
- Rendszeresen ellenőrizze az elektromos csatlakozót, és tisztítsa meg a ráakódott portól, szennyeződéstől.

A hangszert ne nyissa fel

- A hangszer nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészt. Ne nyissa fel a hangszert, és semmilyen módon ne kísérelje meg kiszerezni vagy módosítani a belső alkatrészeket. Hibás működésre utaló jel észlelése esetén a hangszer használatát azonnal fel kell függeszteni, majd képesített Yamaha szervizszakemberrel át kell vizsgáltatni.

A használat helye (Bluetooth funkcióval)

(További információért arról, hogy a hangszer rendelkezik-e Bluetooth funkcióval, lásd: 9. oldal.)

- A rádióhullámok hatással lehetnek az elektromos orvosi eszközökre.
 - Ne használja a terméket orvosi eszközök közelében, illetve olyan belső helyiségben, ahol a rádióhullámok használata korlátozva van.
 - Ne használja a terméket szívritmusszabályozó implantátummal élő emberekhez 15 cm-nél (6 hüvelyk) közelebb.

Vízzel kapcsolatos figyelmeztetések

- A hangszert ne érje eső, ne használja vízhez közel, illetve párással vagy nyirkos környezetben, továbbá ne helyezzen rá olyan tárolóedényt (pl. vázát, üveget vagy poharat), amelyből folyadék juthat bármelyik nyílásba. Ha mégis valamilyen folyadék kerül a hangszer belsejébe, azonnal

kapcsolja ki a hangszert, és húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból. Ezt követően vizsgálta át a hangszert képesített Yamaha szervizszakemberrel.

- Elektromos csatlakozót soha ne csatlakoztasson vagy húzzon ki nedves kézzel.

Tűzvédelmi figyelmeztetés

- Ne helyezzen égő tárgyat – például gyertyát – a hangszerre. Az égő tárgy felborulhat és tüzet okozhat.

Elemek

- Tartsa be az alábbi óvintézkedéseket. Ellenkező esetben robbanás, tűz, túlmelegedés, illetve elemszivárgás következhet be.
 - Az elemeket ne próbálja meg módosítani vagy szétszedni.
 - Az elemeket ne tegye ki tűznek.
 - Ne kísérelje meg tölteni az erre nem alkalmas elemeket.
 - Az elemeket tárolja a fém tárgyaktól, mint például a nyakláncoktól, hajtűktől, pénzerméktől és kulcsoktól elkülönítve.
 - Csak az előírt típusú elemet használja (35. oldal).
 - Csak új, azonos típusú és azonos gyártó által készített elemeket használjon.
 - Minden alkalommal győződjön meg arról, hogy az elemeket a +/- jelöléseknek megfelelő polaritással helyezte be.
 - Ha az elemek lemerültek, vagy ha a hangszert huzamosabb ideig nem használja senki, vegye ki az elemeket a hangszerből.
 - Ni-MH elemek használatakor kövesse az elemekhez mellékelte utasításokat. Töltéshez csak a megadott típusú töltőt használja.
- Az elemeket tartsa távol kisgyerekektől, nehogy véletlenül lenyeljék őket.
- Ha az elemek szivárognak, ne érjen hozzá a szivárgó folyadékhoz. Ha az elemből származó folyadék a szemébe, a szájába vagy a bőrére kerül, azonnal mossa le vízzel, és forduljon orvoshoz. Az elemekben található folyadék maró hatású, ezért vakságot, illetve vegyszeres égési sérülést okozhat.

Ha bármilyen rendellenességet észlel

- Az alábbiakban felsorolt bármely probléma észlelése esetén azonnal kapcsolja ki a hangszert, és húzza ki az elektromos csatlakozót a fali aljzatból. (Amennyiben elemekkel működteti a hangszert, ilyenkor távolítsa el az összes elemet a hangszerből.) Ezt követően vizsgálta át a készüléket képesített Yamaha szervizszakemberrel.
 - A tápkábel vagy a tápcsatlakozó kopott vagy sérült.
 - A készülék füstöt vagy szokatlan szagot bocsát ki.
 - Valamilyen tárgy beesett a készülékbe.
 - A hangszer használata közben hirtelen (ok nélkül) elhallgat a hang.



FIGYELEM

Mindig tartsa be az alább felsorolt óvintézkedéseket, hogy elkerülje a személyi sérülést, illetve a hangszer vagy más tárgyak károsodását. Ezek az óvintézkedések – többek között – a következők:

Tápellátás/hálózati adapter

- Ne csatlakoztassa a hangszert fali aljzatba elosztón keresztül. Ez ugyanis a zavarjelek miatt alacsonyabb hangminőséget okozhat, és akár az aljzat túlmelegedéséhez is vezethet.
- Az elektromos csatlakozót mindig a csatlakozónál fogva húzza ki a hangszerből és a fali aljzatból, ne a kábelnél fogva. Ha a kábelt húzza meg, az megsérülhet.
- Húzza ki a csatlakozót az aljzatból, ha a hangszert hosszabb ideig senki nem fogja használni, illetve villámlással járó viharok idején.

Elhelyezés

- Ne tegye a hangszert olyan helyre, ahonnan az véletlenül leeshet vagy felborulhat.
- A hangszer elmozdítása előtt húzzon ki minden csatlakoztatott kábelt, megakadályozva ezzel a kábelek esetleges károsodását, illetve azt, hogy valaki megbotojon bennük.

- A termék beüzemelésekor győződjön meg arról, hogy a fali aljzat könnyen elérhető. Probléma vagy hibás működés esetén azonnal kapcsolja ki a hangszert, és húzza ki a csatlakozót a fali aljzattól. Lekapcsolt főkapcsoló esetén is folyik minimális áram a hangszer áramkörében. Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, húzza ki a tápkábelt a fali aljzattól.

Csatlakoztatás

- Mielőtt más elektromos eszközhöz csatlakoztatja a hangszert, kapcsolja ki az összes érintett eszközt. Az eszközök ki- vagy bekapcsolása előtt mindenhol állítsa minimumra a hangerőt.
- Győződjön meg arról, hogy minden eszköz hangereje minimális szintre van állítva, majd a hangszeren játszva fokozatosan emelje a hangerőt a kívánt szintre.

Kezelési óvintézkedések

- Ne nyúljon a hangszer egyetlen nyílásába se.
- Soha ne tegyen vagy ejtsen papírból, fémből vagy más anyagból készült tárgyat a vezérlőpanel, illetve a billentyűzet réseibe. Ezáltal elkerülheti a személyi sérülést, a hangszer vagy más tárgyak károsodását, illetve a hibás működést.
- Ne támaszkodjon a hangszerre, illetve ne helyezzen rá nehéz tárgyat, továbbá ne fejtessen ki túlzott erőt a gombok, kapcsolók és csatlakozók használatakor.

- Ne használja a hangszert/készüléket és annak fejhallgatóját huzamosabb ideig nagy hangerő mellett, mivel az visszafordíthatatlan halláscsökkenést okozhat. Ha halláscsökkenést vagy fülcsöngést tapasztal, forduljon orvoshoz.
- Szíj használatakor győződjön meg arról, hogy az biztonságosan van rögzítve a hangszerre.
- Ne emelje fel a hangszert a szíjánál fogva. Súlyos sérülést vagy a hangszer sérülését okozhatja.
- Ne kezelje a hangszert durva módon, például ne lóbálja. A szíj leválhat a hangszerről, ekkor váratlan balesetet okozhat, például leeshet a hangszer, vagy megsérülhetnek a közelben tartózkodók.

A Yamaha nem tehető felelőssé a hangszer helytelen használatából vagy bármilyen módosításából származó károkért, illetve adatvesztésért.

Mindig kapcsolja ki a hangszert, ha nem használja. A [⏻] (Készenlét/bekapcsolás) kapcsoló készenléti állásban is (amikor a kijelző nem világít) folyik némi áram a hangszer áramkörében. Ha hosszabb ideig nem használja a hangszert, húzza ki a tápkábelt a fali aljzattól. Mindig a vonatkozó szabályozásoknak megfelelően dobja ki a használt elemeket.

ÉRTESÍTÉS

Mindig tartsa be az alábbi óvintézkedéseket, hogy elkerülje a hangszer és más tárgyak helytelen működésének, illetve károsodásának lehetőségét, továbbá a hangszerben lévő adatok sérülését, elvesztését.

■ Kezelés

- Ne használja a hangszert televízió, rádió, audioberendezés, mobiltelefon vagy más elektromos eszköz közvetlen közelében. Különböző előfordulhat, hogy zaj keletkezik a hangszerben, a televízióban, illetve a rádióban. Ha a hangszert az iPad, az iPhone vagy az iPod touch eszközön lévő alkalmazással együtt használja, akkor azt javasoljuk, hogy a kommunikáció okozta zajok kiküszöbölése érdekében az eszközön kapcsolja be („ON”) az „Airplane Mode” (Repülőgép mód) üzemmódot, majd kapcsolja be („ON”) a Bluetooth® beállítását.
- Ne tegye a hangszert olyan helyre, ahol nagy mennyiségű por, erős rázkódás, különösen alacsony vagy magas hőmérséklet (például közvetlen napsütés, közeli fűtőtest melege, illetve felmelegedő utastér) érheti, így megelőzheti a vezérlőpanel deformálódását, a belső alkatrészek károsodását, valamint a kiszámíthatatlan működést. (Megengedett üzemi hőmérséklet-tartomány: 5–40 °C.)
- Ne tegyen PVC-ből, műanyagból vagy gumiból készült tárgyat a hangszerre, mivel az elszínezheti a vezérlőpanelt és a billentyűzetet.

■ Karbantartás

- A hangszer tisztításához puha és száraz törülköhát használjon. Ne használjon higítót, oldószert, alkoholt, tisztítófolyadékot, sem vegyszerrel átitatott törülköndőt.

■ Adatok mentése

- Néhány adat és beállítás ezen a hangszeren (32. oldal) olyankor is megmarad, amikor kikapcsolja azt. Ugyanakkor az elmentett adatok elveszhetnek meghibásodás, helytelen műveletek stb. esetén.

Információk

■ A szerzői jogokról

- A kereskedelmi forgalomban kapható zenei adatok, így többek között a MIDI- és/vagy audioadatok másolása szigorúan tilos, amennyiben az nem saját személyes használat céljából történik.

- Ebben a termékben olyan tartalmak használhatók és érhetőek el, amelyek szerzői jogai a Yamaha tulajdonában vannak, vagy rendelkezik a mások tulajdonában álló szerzői jogok licencével. A szerzői jogi és más ide vonatkozó törvények értelmében TILOS az olyan médiatartalmak megosztása, amelyek a termékkel felvett vagy mentett tartalommal teljesen megegyeznek vagy nagy hasonlóságot mutatnak.

* A fent említett tartalomba beleértendő a számítógépes program, kísérlet stílusának adatai, MIDI-adatok, WAVE hangadatok, hangrögzítés adatai, kotta, kottaadatok, stb.

* Az említett eszközökkel felvett előadását, illetve zeneszerzését nyilvánossá teheti, és ilyen esetekben nincs szükség a Yamaha Corporation engedélyére.

■ A használati útmutatóról

- Az ebben a használati útmutatóban szereplő, az LCD-kijelzőt és más dolgokat szemléltető ábrák csupán tájékoztató jellegűek, és némileg eltérhetnek attól, amit Ön lát a hangszeren.
- A típusok nevének végén olvasható betűk („B” vagy „RD”) a hangszer színére vonatkozó információt jelzik. Például a „B” a feketét („Black”), az „RD” a pirosat („Red”) jelzi. Mivel ezek a betűk egyszerűen csak a színt jelzik, ebben az útmutatóban nem szerepelnek.
- Az iPhone, az iPad, az iPod touch és a Lightning az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Az Android™ a Google LLC védjegye.
- Az iOS a Cisco védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban, a használata pedig licenc alapján történik.
- A Bluetooth® kifejezés és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és az ilyen jelzéseket a Yamaha Corporation engedéllyel használja.



- Ebben a használati útmutatóban szereplő vállalat- és terméknevek a hozzájuk tartozó vállalatok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

■ A Bluetooth funkcióról

- A Bluetooth kommunikáció kezelésére vonatkozó információkat lásd az „A Bluetooth funkcióról” c. részben a 9. és 37. oldalon.

Kompatibilis formátumok

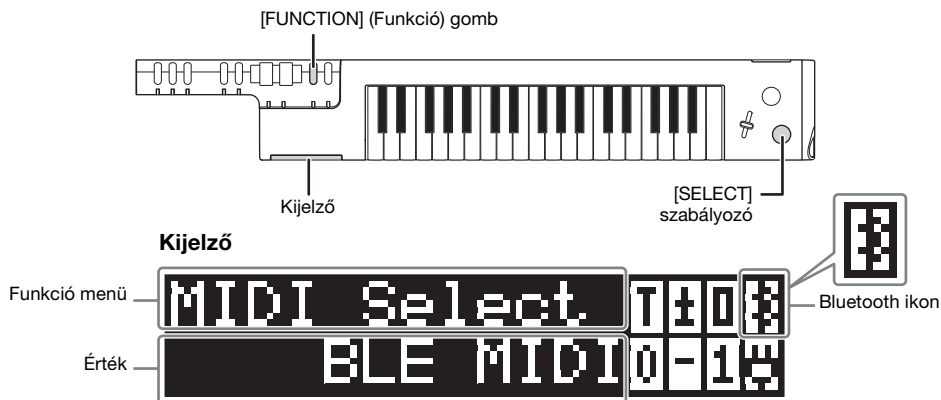
GENERAL MIDI GM System Level 1



A „GM System Level 1” (GM rendszer, 1. szint) a MIDI szabvány kiegészítése, amely biztosítja, hogy a GM-kompatibilis hanggenerátorok a gyártótól függetlenül minden GM-kompatibilis zenei adatot pontosan játsszanak le.

A Bluetooth funkcióról

Bluetooth funkció



A termék vásárlásának helyétől függően előfordulhat, hogy a hangszer nem rendelkezik Bluetooth funkcióval. Ha a kijelző jobb felső sarkában a Bluetooth ikon a fenti ábrának megfelelően jelenik meg, vagy a kijelző alján kiválasztható a „BLE MIDI” (Bluetooth MIDI) érték, az azt jelenti, hogy a termék rendelkezik Bluetooth funkcióval.

Ha ellenőrizni szeretné, hogy a „BLE MIDI” érték kiválasztható-e, a [FUNCTION] (Funkció) gomb többszöri megnyomásával keresse meg a „MIDI Select” nevű funkciót a kijelző felső részén, majd forgassa a [SELECT] (Kiválasztás) szabályozót és válassza ki a kijelző alján a kívánt értéket.

Ne feledje, hogy a hangszerrel Bluetooth funkcióról keresztül csak MIDI-adatokat lehet fogadni és küldeni, audioadatokat nem.

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Yamaha Digital Keyboard **keytar!**

A keytar használatával nem csupán a billentyűzeten játszhat – akár úgy, hogy a hangszer a szíjjal a vállára veszi, mint egy gitárt –, de hatékony eszközei segítségével könnyedén játszhatja kedvenc zeneszámait, ha csatlakozik a „Chord Tracker” alkalmazáshoz.

Javasoljuk, hogy gondosan olvassa át ezt az útmutatót, hogy a jövőben teljes mértékben ki tudja használni a hangszer fejlett és praktikus funkcióit.

Másik javaslatunk, hogy tartsa ezt az útmutatót biztonságos és könnyen elérhető helyen, hogy a későbbiekben is használni tudja.

Az útmutatókról

A hangszerhez a következő kiadványok és oktatóanyagok tartoznak.



Owner's Manual (Használati útmutató – ez a könyv)

Ismerteti, miként kezdhet el zenélni a hangszerrel, és hogyan használhatja a Jam funkciót. Részletesebb információkért lásd az alábbi online „Felhasználói kézikönyv” útmutatásait.



Reference Manual (Felhasználói kézikönyv – online útmutató)

Ez az útmutató részletesebb információkat nyújt.

Ha szüksége van online útmutatóra (PDF formátumban), keresse fel a Yamaha Downloads (Letöltések) webhelyet, és adja meg a modell nevét a kívánt fájl megkereséséhez.

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

Mellékelt tartozékok

- Használati útmutató x1
- Hálózati adapter* x1
- Szíj x1
- MIDI breakout kábel x1
- Online Member Product Registration (Online termékregisztráció) x1

* Nem minden országban képezi a csomag részét. Érdeklődjön Yamaha márkakereskedőjénél.

Tartalomjegyzék

Jellemzők	11
A vezérlőpanel részeinek funkciója	12
Beüzemelés	16
A hangszer különböző hangszíneinek kipróbálása	21
Élvezze játékában a Jam funkciót	23
Biztonsági mentés és inicializálás	32
Hibaelhárítás	33
Műszaki adatok	34
Tárgymutató	36

Jellemzők

Elképesztően egyszerű és erőteljes előadásmódok 23. oldal

A Jam funkcióval azonnal élvezheti a zenét, miközben kedvenc zenedarabjait kíséri. Egyszerűen csatlakoztassa a hangszer a „Chord Tracker” ingyenes alkalmazással, majd kísérje az okoseszközön tárolt zenedarabokat. Mindegy, melyik billentyűt nyomja le, a hangok automatikusan igazodnak a zenedarabhoz, így nem kell aggódnia a lefogás miatt, sőt, a megfelelő skálákat és akkordokat sem kell ismernie. Könnyen beleélheti magát az előadásba, épp úgy, mint ha kedvenc előadójával dzsemmelne.

A „Chord Tracker” alkalmazással kompatibilis eszközökre vonatkozó információkat a Yamaha webhelyén olvashatja.

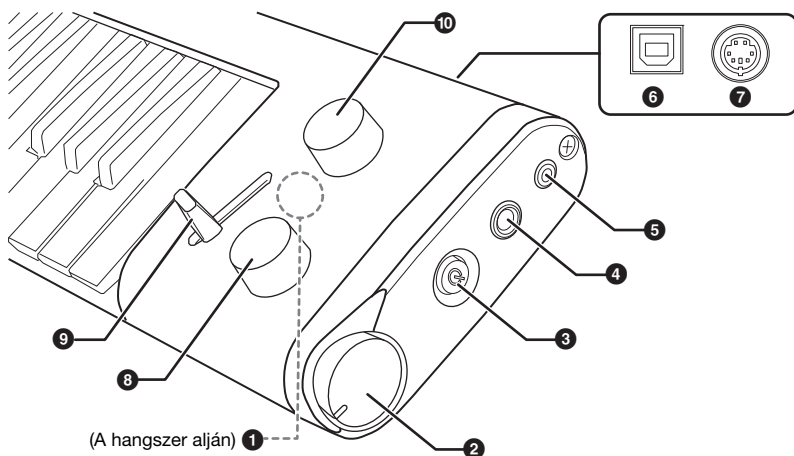
Vezérlőfelület az igazi játékhoz 15., 22. oldal

A hangmagasság-hajlító kerék és a Modulation (moduláló) kerék mellett a hangszer szabályozókkal is rendelkezik, amelyekkel effektek széles körét vezérelheti, így a hangszer elképesztően kifejező és dinamikus teljesítményt nyújt.

Vékony és ultrakönnyű felépítés

A csupán 1,5 kg tömegű, ultrakönnyű felépítés és a karcsú forma miatt a hangszer könnyen hordozható. Elemről is működik, ezért ott élvezheti a zenélést, ahol csak szeretné.

A vezérlőpanel részeinek funkciója



❶ DC IN aljzat (17. oldal)

A hálózati adapter csatlakoztatására szolgál.

❷ [VOLUME] (Hangerő) tárcsa (19. oldal)

A hangszer általános (fő) hangerejének szabályozására szolgál.

❸ [⏻] (Készenlét/bekapcsolás) kapcsoló (19. oldal)

A hangszer bekapcsolására és készenléti állapotba helyezésére szolgál.

❹ [LINE OUT] (Vonalkimenet) aljzat

Aktív hangfal vagy keverőpult csatlakoztatására szolgál, ha nagyobb helyiségben magasabb hangerővel kíván játszani (1/4" monó jack-csatlakozóval). A LINE OUT hangerő szabályozásához állítsa be a csatlakoztatott audioeszköz hangerejét.

ÉRTEŚÍTÉS

Az esetleges károsodás megelőzése érdekében először mindig a hangszert kapcsolja be, és csak ezt követően a külső eszközt. Kikapcsoláskor először a külső eszközt kapcsolja ki, és csak ezt követően a hangszert.

❺ [AUX IN] (Segédbemenet) aljzat

Egy audiolejátszó által küldött jel bevezetésére, és a zene lejátszására szolgál; utóbbi a hangszer beépített hangszóróján keresztül történik (3,5 mm-es, mini sztereó jack-csatlakozóval). Az [AUX IN] aljzatról érkező bemeneti hangerő beállításához módosítsa az audioeszköz lejátszási hangerejét.

ÉRTEŚÍTÉS

Az eszközök károsodásának megelőzése érdekében először mindig a külső eszközt kapcsolja be, és csak ezt követően a hangszert. Kikapcsoláskor először a hangszert kapcsolja ki, és csak ezt követően a külső eszközt.

6 [TO HOST] aljzat (28. oldal)

Számítógép vagy okoseszköz USB-kábellel történő csatlakoztatására szolgál MIDI-adatok küldéséhez/fogadásához (az USB audiócsatoló funkció segítségével). Az USB audiócsatoló funkcióra vonatkozó információkért olvassa el a „Felhasználói kézikönyvet”. MIDI-adatok küldések/fogadásakor szükség lehet a funkcióbeállítások megjelenítésére (lásd a lenti „MIDI-küldés/-fogadás” c. részt).

7 [MIDI] aljzat

Egyéb MIDI-eszközök csatlakoztatására szolgál a mellékelt MIDI breakout kábellel és szabványos MIDI-kábelekkel (utóbbiakat a termék nem tartalmazza). MIDI-adatok küldések/fogadásakor szükség lehet a funkcióbeállítások megjelenítésére (lásd a lenti „MIDI-küldés/-fogadás” c. részt).

8 [SELECT] (Kiválasztás) szabályozó (21. oldal)

A billentyűzettel lejátszani kívánt hangszín kiválasztásához. A kiválasztott hangszín neve megjelenik a kijelzőn.

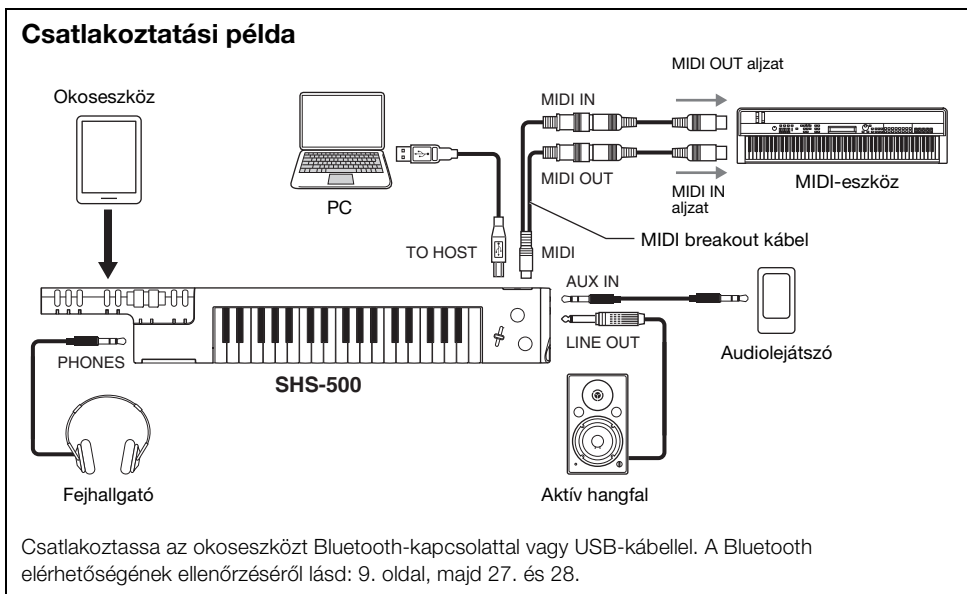
Amíg a [FUNCTION] (Funkció) gomb jelzőfénye világít, ez a szabályozó a funkció értékének kiválasztására szolgál.

9 [EFFECT] (Effekt) választókapcsoló (22. oldal)

A hangszínhez alkalmazott effekt kiválasztására szolgál. Ez a választókapcsoló az [EFFECT CONTROL] (Effektszabályozás) szabályozóval együtt használható.

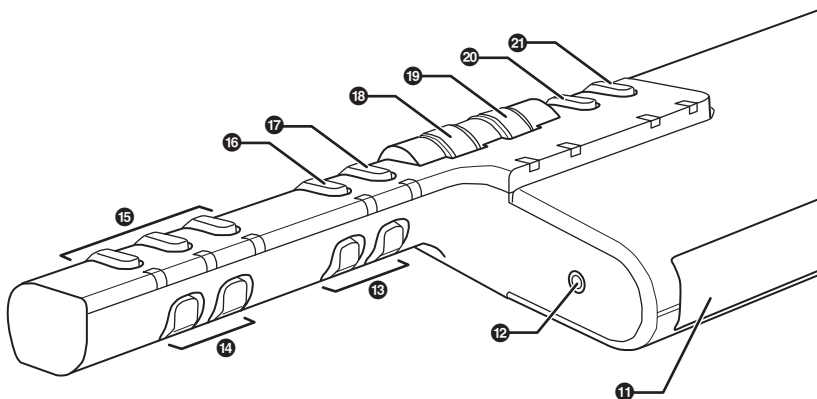
10 [EFFECT CONTROL] (Effektszabályozás) szabályozó (22. oldal)

Az [EFFECT] (Effekt) választókapcsolóval kiválasztott effekt értékének beállítására szolgál. Ha a szabályozót óramutató járásával egyező irányban forgatja, növeli az effekt mértékét.



MIDI-küldés/-fogadás

Ügyeljen arra, hogy a MIDI küldési/fogadási aljzata megfelel a „MIDI Select” (MIDI kiválasztás) funkció beállításának. A [FUNCTION] (Funkció) gomb többszöri megnyomásával jelenítse meg a kijelző tetején a „MIDI Select” (MIDI kiválasztás) funkciót, majd forgassa el a [SELECT] (Kiválasztás) szabályozót a megfelelő alsó érték kiválasztásához: „BLE MIDI” (Bluetooth), „USB MIDI” (TO HOST), vagy „MiniMIDI” (MIDI).



11 Kijelző

Az aktuális beállítások a kijelzőn jelennek meg.

Alapesetben a hangszín nevét jelzi

001 SawLead1

T±0

O±0

MIDI Select (MIDI kiválasztás)

- Bluetooth-kapcsolat
- USB-csatlakoztatás
- MIDI-csatlakoztatás

Oktáv

O-1: Egy oktávval lejjebb
 O±0: a hangmagasság nem változik
 O+1: Egy oktávval feljebb

Tápellátás

(Az adapter vagy az elemek energiaszintjének kijelzése)

Transzponálás

T-1: félhangok száma lefelé
 T±0: a hangmagasság nem változik
 T+1: félhangok száma felfelé

12 [PHONES] (Fejhallgató) aljzat

Egy sztereó fejhallgató csatlakoztatására szolgál mini sztereó jack-csatlakozóval (3,5 mm-es). A hangszer beépített hangszórói automatikusan elnémulnak, ha fejhallgatót csatlakoztatnak ehhez az aljzathoz. Azonban a [LINE OUT] (Vonalkimenet) aljzat továbbra is ugyanúgy továbbítja a hangok kimeneti jeleit, mint a [PHONES] (Fejhallgató) aljzat.

FIGYELEM

A halláskárosodás elkerülése érdekében a fejhallgatót ne hallgassa hosszabb ideig nagy hangerővel.

13 [OCTAVE] (Oktáv) gombok [-][+]

A billentyűzet hangmagasságát módosítja egy oktávval felfelé vagy lefelé. Ha egyszerre nyomja meg a két gombot, visszaáll az alapértékre. Az aktuális beállítás a kijelzőn látható.

14 [TRANSPOSE] (Transzponálás) gombok [-][+]

A billentyűzet hangmagasságának transzponálása felfelé vagy lefelé (félhangonként). Ha egyszerre nyomja meg a két gombot, visszaáll az alapértékre. Az aktuális beállítás a kijelzőn látható.

15 [◀◀] (Gyors visszatekerés), [▶/II] (Lejátszás/szüneteltetés), [▶▶] (Gyors előretekerés)

Ha a hangszer nincs csatlakoztatva az alkalmazáshoz: Ezek a gombok a beépített demó zenedarabok lejátszását vezérlik (24. oldal).

Ha a hangszer csatlakoztatva van a „Chord Tracker” alkalmazáshoz: Ezek az alkalmazáshoz szükséges lejátszásvezérlő gombok az okoseszközön tárolt zenedarab lejátszására/szüneteltetésére szolgálnak (29. oldal).

16 [JAM] gomb (29. oldal)

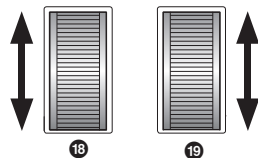
Minden egyes gombnyomással bekapcsolja a Jam funkciót (a jelzőfény világít), kiválasztja a soron következő Jam módot, majd kikapcsolja a Jam funkciót (a jelzőfény kialszik).

17 [SUSTAIN] (Hangkitartás) gomb

Amíg ezt a gombot nyomva tartja, a lejátszott hangoknak nagyobb lesz a hangkitartásuk (lassabban halkulnak el).

18 [PITCH] bend (Hangmagasság-hajlító) kerék

A billentyűzeten játszott hangok fokozatmentes módosítására („hajlítására”) szolgál. A kerék felfelé forgatásakor felfelé, lefelé forgatásakor pedig lefelé módosul a hangmagasság.



19 [MODULATION] (Moduláló) kerék

Vibrato hatást ad a billentyűzeten megszólaltatott hangokhoz. A kerék felfelé forgatásakor növekszik, lefelé forgatásakor pedig csökken az effekt mértéke. A [MODULATION] (Moduláló) kerék ugyanúgy használható az effekt mértékének szabályozására, mint az [EFFECT CONTROL] (Effektszabályozás) szabályozó (10), ha ezt állította be Funkció módban. A működésével kapcsolatban lásd a 22. oldal alján olvasható MEGJEGYZÉS részt.

20 [FUNCTION] (Funkció) gomb

A Funkció mód bekapcsolása (ilyenkor a jelzőfény világít). A Funkció mód lehetővé teszi különféle beállítások, például a Hangolás és a kiválasztott MIDI-csatorna módosítását. A részletes tudnivalókat a 10. oldal ismertetett „Felhasználói kézikönyv” című online útmutatóban olvashatja el.

Beállítás: A [FUNCTION] (Funkció) gomb többszöri megnyomásával hívja elő a kijelző felső részén a kívánt menüpontot, majd a [SELECT] (Kiválasztás) szabályozó (8) elforgatásával válassza ki a kijelző alsó részén az értéket.

A Funkció módból való kilépéshez nyomja meg az [EXIT] (Kilépés) gombot (21) (a jelzőfény ekkor kialszik).

MEGJEGYZÉS

Kényelmi okokból az utoljára kiválasztott funkcióbeállítást a Funkció módból történő kilépéskor a rendszer elmenti a memóriába, majd a következő belépéskor automatikusan előhívja.



21 [EXIT] (Kilépés) gomb

Kilépés a Funkció módból.

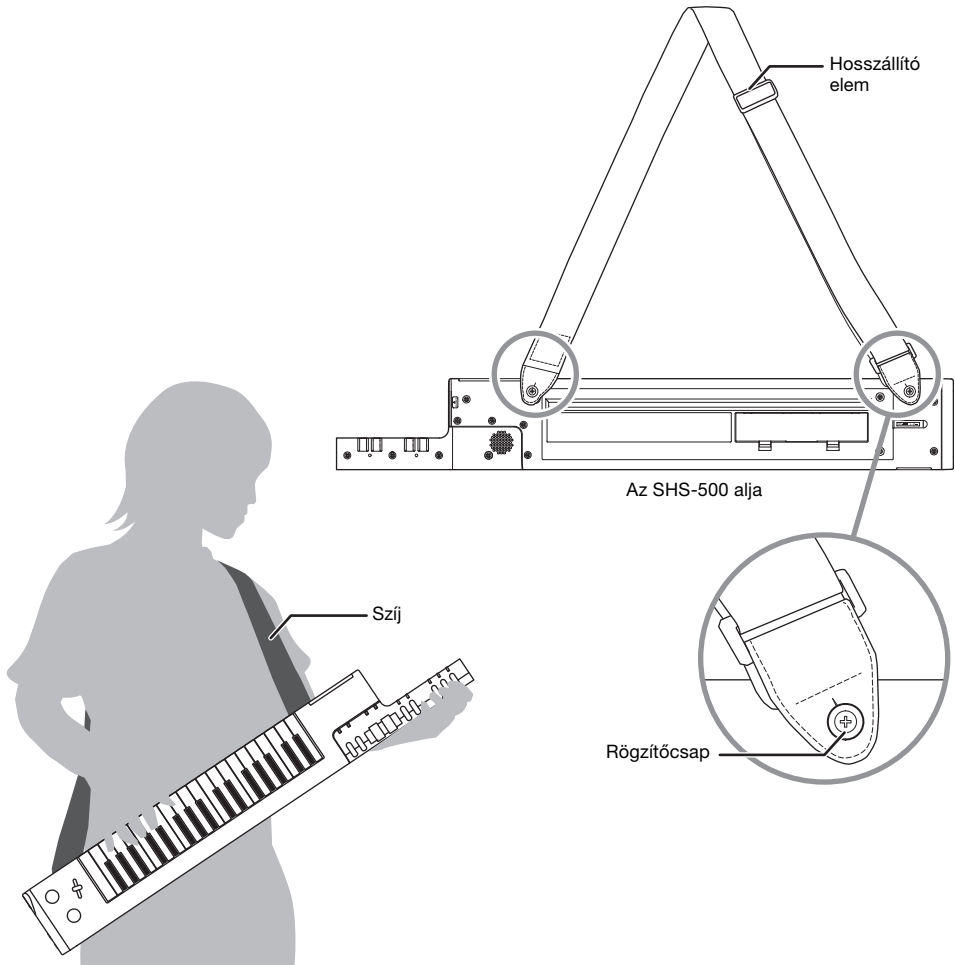
Beüzemelés

A szíj rögzítése

Gondosan rögzítse a tartozék szíjat a hangszer rögzítőcsapjaihoz az alább látható módon. Mivel a szíj hosszállító elemmel is rendelkezik, tetszés szerint módosíthatja a szíj hosszát.

FIGYELEM

- A szíj csak ehhez a hangszerhez használható. Ne használja semmilyen más célra.
- Szíj használatakor győződjön meg arról, hogy az biztonságosan van rögzítve a hangszerre.
- Ne emelje fel a hangszeret a szíjánál fogva. Ez a hangszer sérülését vagy balesetet okozhat.
- Soha ne lazítsa ki a rögzítőcsapokat tartó csavarokat.

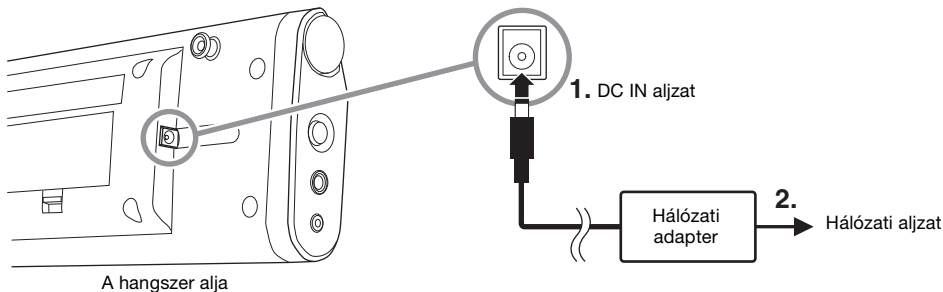


A tápellátásra vonatkozó követelmények

A hangszer hálózati adapterrel vagy elemekkel működtethető.

A hálózati adapter használata

Csatlakoztassa a hálózati adaptert a rajzon látható sorrendben.



⚠ VIGYÁZAT

- Csak az előírt hálózati adaptert (35. oldal) használja. Nem megfelelő hálózati adapter használata esetén a hangszer károsodhat és/vagy túlmelegedhet.
- Ha eltávolítható csatlakozóval rendelkező hálózati adaptert használ, ügyeljen rá, hogy az mindvégig csatlakoztatva maradjon a hálózati adapterhez. A csatlakozó önállóan történő használata áramütést vagy tüzet okozhat.
- A csatlakozódugó csatlakoztatása közben sose érintse meg a fémrészt. Az áramütés, rövidzárlat vagy sérülés elkerülése érdekében mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózati adapter és a csatlakozódugó közé nem került por.

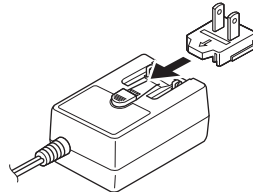
⚠ FIGYELEM

A termék beüzemelésekor győződjön meg arról, hogy a hálózati aljzat könnyen elérhető. Probléma vagy hibás működés esetén azonnal kapcsolja ki a hangszer, és húzza ki a csatlakozót a fali konnektorból.

MEGJEGYZÉS

A hálózati adapter lecsatlakoztatásához kövesse a fenti eljárást fordított sorrendben.

Csatlakozódugó



Csúsztassa be a csatlakozódugót az ábra szerint.

A csatlakozó kialakítása területenként eltérő lehet.

Elemek használata

A hangszerhez hat darab „AA” méretű alkáli (LR6) vagy mangán (R6) elem, illetve tölthető nikkél-fémhidrid (tölthető Ni-MH) akkumulátor szükséges.

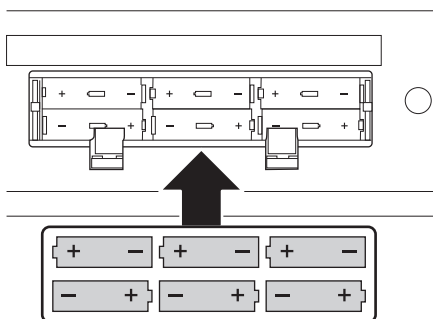
Az elem típusának beállítása

A használt elem típusától függően előfordulhat, hogy meg kell változtatnia a hangszer elemtípusának beállítását. A beállítás megváltoztatásához először kapcsolja be a hangszer, majd válassza ki a használni kívánt elemtípust. Az alapértelmezett beállítás az alkáli- és mangánelemek használata. A [FUNCTION] (Funkció) gomb többszöri megnyomásával válassza ki a „Battery” (Elem) menüpontot, majd a [SELECT] (Kiválasztás) gomb elforgatásával válassza ki az „Alkaline” (alkáli- és mangánelemek esetén) vagy az „Ni-MH” (tölthető Ni-MH akkumulátor esetén) lehetőséget.

ÉRTEŚÍTÉS

Ha nem állítja be az elemtípust, lerövidülhet az elemek élettartama. Ügyeljen arra, hogy megfelelően legyen beállítva az elemtípus.

1. Gondoskodjon arról, hogy a hangszer tápellátása ki legyen kapcsolva.
2. Nyissa ki a hangszer alján található elemtartó fedelét.
3. Helyezzen be hat db új elemet, ügyelve az elemtartóban látható polaritásjelzések betartására.



4. Tegye vissza az elemtartó fedelét, és ellenőrizze, hogy jól bezáródott-e.

ÉRTEŚÍTÉS

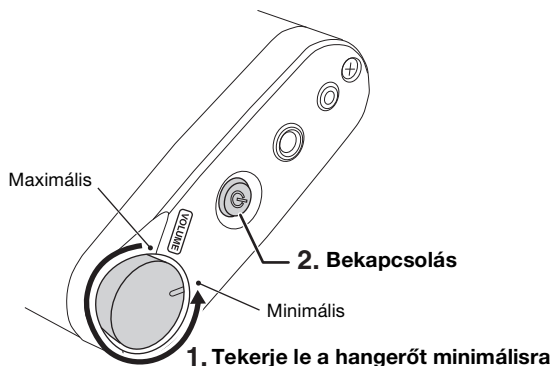
- Ha olyankor csatlakoztat hálózati adaptert a hangszerhez, vagy olyankor választja le róla a hálózati adaptert, amikor a hangszerben elemek vannak, a tápellátás megszakadhat, ami az adatok elvesztését okozhatja.
- Ha az elemek kezdenek lemerülni, csökkenhet a hangerő, torzulhat a hang, és más problémák is jelentkezhetnek. Ilyenkor az összes elemet cserélje ki újra vagy feltöltöttre.

MEGJEGYZÉS

- A hangszer nem használható az elemek feltöltésére. Töltéshez csak a megadott típusú töltőt használja.
- Ha olyankor csatlakoztat hálózati adaptert a hangszerhez, amikor abban elemek vannak, a tápellátás automatikusan a hálózati adapterre vált át.

A hangszer bekapcsolása/készzenléti állapota

1. Teljesen tekerje le a [VOLUME] (Hangerő) tárcsát.
2. A hangszer bekapcsolásához nyomja meg a [⏻] (Készzenlét/bekapcsolás) kapcsolót.



Előbb a termék neve jelenik meg a kijelzőn, majd a normál kijelzés.



Állítsa be a kívánt hangerőt a hangszeren való játék közben.

Ha az általános hangerő túl halk, vagy egyáltalán nem hallatszik hang, nézze át a „Hibaelhárítás” c. részben írtakat a 33. oldal

⚠ FIGYELEM

Ne használja a hangszert és annak fejhallgatóját huzamosabb ideig nagy hangerő mellett, mivel az visszafordíthatatlan halláskárosodást okozhat.

ÉRTESÍTÉS

A hangszer bekapcsolása közben ne próbálkozzon mással, például a billentyűk lenyomásával. Ez ugyanis a hangszer meghibásodásához vezethet.





3. A hangszer kikapcsolásához nyomja meg a [⏻] (Készzenlét/bekapcsolás) kapcsolót, és tartsa nyomva körülbelül egy másodpercig.

⚠ FIGYELEM

Valamennyi áram lekapcsolt főkapcsoló esetén is folyik a hangszer áramkörében. Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, húzza ki a tápkábelt a fali konnektorból.

Tápellátás állapota

Az áramforrást a kijelző jobb oldali sarkában megjelenő ikon mutatja.

			
Hálózati adapter	Elemek: teljesen töltött	Elemek: félig töltött Amint lehet, cserélje ki őket.	Elemek: alacsony töltés A hangszer ki fog kapcsolni.

Az automatikus kikapcsolás funkció engedélyezése és letiltása

A főleges áramfogyasztás elkerülése érdekében a hangszer automatikus kikapcsolási funkciót tartalmaz, amely automatikusan kikapcsolja a hangszert, ha egy bizonyos ideig nem használják. Alapértelmezés szerint 30 percre kell elteltnie az automatikus kikapcsolásig, de ez az időtartam megváltoztatható a funkcióbeállításokban (további információkért lásd a Felhasználói kézikönyvet).

Az Automatikus kikapcsolás letiltása

- 1. Ha a hangszer be van kapcsolva, kapcsolja ki.**
- 2. Tartsa lenyomva a legalsó billentyűt, és közben kapcsolja be a hangszert.**
Rövid időre megjelenik az „AutoOff Disabled” (Automatikus kikapcsolás letiltva) üzenet.

Az Automatikus kikapcsolás engedélyezése

Az Automatikus kikapcsolás funkció engedélyezéséhez módosítsa ezt a beállítást Funkció módban, vagy inicializálja a hangszert (32. oldal).

ÉRTESÍTÉS

- Néhány adat és beállítás ezen a hangszeren (32. oldal) olyankor is megmarad, amikor kikapcsolja azt.
- Ha a hangszer más készülékekhez, például erősítőkhöz vagy hangszórókhöz van csatlakoztatva, de legalább 30 percig nem kívánja használni, azt javasoljuk, hogy kapcsolja ki az összes eszközt a használati útmutatójuk szerint. Ezzel elkerülhető a többi eszköz sérülése. Ha nem szeretné, hogy a hangszer automatikusan kikapcsoljon, amikor más eszköz van hozzá csatlakoztatva, tiltsa le az Automatikus kikapcsolás funkciót.

A hangszer különböző hangszíneinek kipróbálása

Hangszín kiválasztása és lejátszása

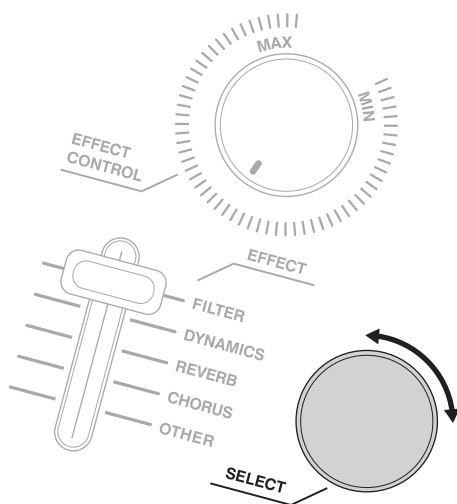
A billentyűzet hangszínét megváltoztathatja egy másik hangszer hangszínére, legyen az vonós, elektromos zongora vagy egyéb.

MEGJEGYZÉS

Ha a [FUNCTION] (Funkció) gomb világít, kapcsolja ki az [EXIT] (Kilépés) gomb lenyomásával, mert a [SELECT] (Kiválasztás) szabályozó viselkedése attól függ, hogy a [FUNCTION] (Funkció) gomb világít-e.

1. Forgassa el a [SELECT] (Kiválasztás) szabályozót.

A kijelzőn látható a kiválasztott hangszín neve.



MEGJEGYZÉS

A rendelkezésre álló hangszínek listáját lásd a Felhasználói kézikönyvben.

Effektek alkalmazása

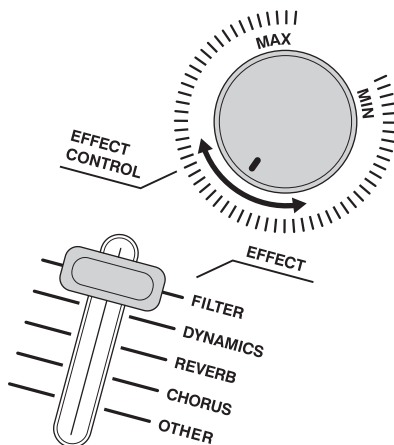
Az effektek fokozzák a hanghatásokat, és módosítják a billentyűzet billentésérzékenységét.

1. Válassza ki a kívánt effektet az [EFFECT] (Effekt) választókapcsolóval.

2. Módosítsa a kiválasztott effekt mértékét az [EFFECT CONTROL] (Effektszabályozás) szabályozó forgatásával.

Ha a szabályozót óramutató járásával egyező irányban forgatja, növeli az effekt mértékét. Ha a szabályozó az óramutató járásával ellentétes irányban teljesen el van forgatva, a hanghoz nem társul effekt.

Másik hangszín kiválasztása visszaállítja az effekt korábban beállított mértékét.



FILTER (Szűrő)	Módosítja a hangszín jellegét.
DYNAMICS (Dinamika)	Beállítja a billentyűzet billentésérzékenységét. Alacsonyabb érték esetén erősebb vagy gyengébb billentéskor jóval nagyobb lesz a hangerőváltozás – vagyis ez érzékenyebbé teszi a hangszer, könnyebb lesz szélesebb, dinamikus spektrumban játszani. Ha magasabb értéket választ, egységesebb lesz a kiadott hang – azaz a hangszer kevésbé lesz érzékeny, könnyebb lesz a nagy erejű hangok megszólaltatása.
REVERB (Zengetés)	Zengetés effektet ad a hangzashoz
CHORUS (Kóruseffekt)	Kóruseffektet ad a hangzashoz
OTHER (Egyéb)	Beállítja a Function (Funkció) által kijelölt DSP-effekt paramétereit. Az alapértelmezett beállítás szerint automatikusan a kiválasztott hangszínhez ideális DSP-effekt jelenik meg.

A Function (Funkció) lehetőséggel lehet kiválasztani a DSP-effekt típusát. Ehhez a [FUNCTION] (Funkció) gomb többszöri megnyomásával hívja elő a kijelző felső részén a „DSP-típus” menüpontot, majd a [SELECT] (Kiválasztás) szabályozó elforgatásával válassza ki a kijelző alsó részén a kívánt típust. A Funkció módból való kilépéshez nyomja meg az [EXIT] (Kilépés) gombot (a jelzőfény ekkor kialszik). A DSP-típusokra vonatkozó részletes tudnivalókat a „Felhasználói kézikönyv” című online útmutatóban olvashatja el.

MEGJEGYZÉS

A szabályozó [EFFECT CONTROL] (Effektszabályozás) funkciója kényelmesen hozzárendelhető a [MODULATION] (Moduláló) kerékhez (15. oldal), ezt követően valós időben fokozhatja vagy módosíthatja az effektet úgy, hogy a [MODULATION] (Moduláló) kereket bal kézzel használja, miközben jobb kézzel a billentyűzeten játszik. Ehhez a [FUNCTION] (Funkció) gomb többszöri megnyomásával hívja elő a kijelző felső részén a „Modulation” (Moduláló) menüpontot, majd a [SELECT] (Kiválasztás) szabályozó elforgatásával válassza ki a kijelző alsó részén az „EfcCtrl” lehetőséget.

Élvezze játékában a Jam funkciót

A Jam funkcióról

Ez a hihetetlenül király és erőteljes előadási funkció lehetővé teszi, hogy a „Chord Tracker” alkalmazás segítségével okoseszközön tárolt zenedarabokat kísérvé játsszon. Mindegy, melyik billentyűt nyomja le, a hangok automatikusan igazodnak a zenedarabhoz, így nem kell aggódnia a lefogás miatt, sőt, a megfelelő skálákat és akkordokat sem kell ismernie!



**Jammeljen, kísérvé
a kedvenc zenéjét!**

Próbálja ki most a szórakoztató Jam funkciót – hiszen így elképesztően könnyen zenélhet, azonnal játszhat bármilyen hangnemben és stílusban!

Azonban mielőtt belemerülne, feltétlenül érdemes többet megtudnia a Jam különböző lehetőségeiről és műveleteiről, hogy a legtöbbet hozhassa ki a hangszerből. Haladjon hát tovább a következő oldalakra, és játssza le a beépített demó zenedarabokat a Jam funkcióval.

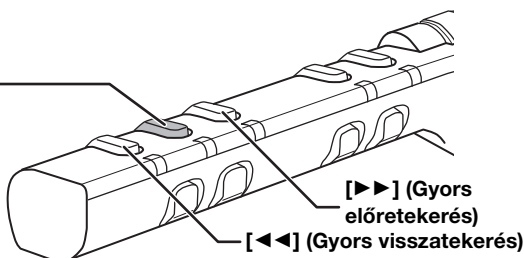
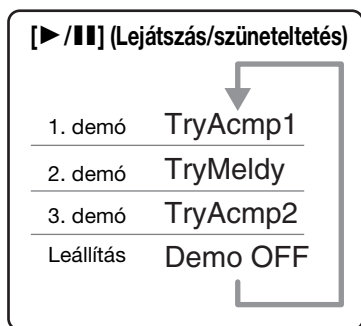
Jam Function

A Jam funkció élménye

A beépített demó zenedarabokkal csatlakoztatott alkalmazások használata nélkül is teljes mértékben átélheti a Jam funkció élményét: automatikusan aktiválhatja a Jam funkciót és kiválaszthatja a megfelelő Jam módot. Egyszerűen csak indítsa el a demó zenedarab lejátszását, és szórakozva kísérje azt!

Demó zenedarab kiválasztása

Három zenedarab közül választhat a [▶/||] (Lejátszás/szüneteltetés) gomb megnyomásával (ekkor a jelzőfény villog). Ha kiválaszt egy demó zenedarabot, a Jam mód automatikusan aktív lesz, és elindul az összes zenedarab ismételt lejátszása. A demó zenedarab neve megjelenik a kijelzőn.



A lejátszás leállításához nyomja meg többször a [▶/||] (Lejátszás/szüneteltetés) gombot, amíg a jelzőfény kialszik.

Játék demó zenedarab kíséretként

■ Demó zenedarab: TryAcmp1

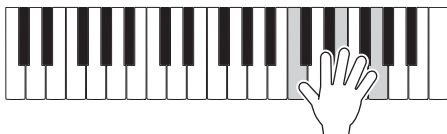
Javasolt hangszín: 001 SawLead1, Jam mód: Backing

Az automatikusan kiválasztott Jam mód a „Backing” (30. oldal).

Ez a mód kíséret játszásához ideális. Játsszon a demó zenedarabot kísérvé!

Kíséret játszása a demóhoz

Mielőtt nekivág, próbálja meg átérezni a zenedarab ritmusát. Ezután játsszon le egy akkordot a zenének megfelelő időben. Bármilyen hangnemben játszhat.



Ha kezd ráérezni a játékra, próbáljon úgy akkordokat játszani, hogy változtatja a hangok billentyűit!

Hogy hangzik? Az erőteljes Jam funkciónak köszönhetően elképesztően jó hangzást érhet el függetlenül attól, hol játszik! Próbálkozzon akkordokkal a billentyűzet felső és alsó részén, különféle ritmikai motívumokkal.



Tipp



Lejátszás közben figyelje a kijelzőt: a dal lejátszása során egymás után jelek jelennek meg, például „C m7”. Ezek jelzik a zenedarab akkordjait. Mivel a zenedarab akkordjai folyamatosan változnak, különféle hangok és akkordok szólanak meg Jam módban akkor is, ha ugyanazokat a billentyűket használja.

(Az egymást követő akkordoktól függően előfordulhat, hogy a hang nem változik.) Ha kezd ráérezni a játékra, hangolja össze játéka ritmusát a kijelzőn látható akkordváltás idejével, adjon professzionálisan hangzó kíséretet a zenedarabhoz.

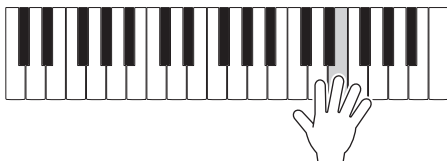
■ Demó zenedarab: TryMeldy

Javasolt hangszín: 006 UnderHeim, Jam mód: Melody B

Az automatikusan kiválasztott Jam mód a „Melody B” (30. oldal). Ez a mód dallamok játszásához ideális.

Dallamok játszása a demóhoz

Ujjaival egymás után játsszon le egy-egy hangot (például: hüvelykujj → középső ujj → kisujj). Próbáljon minél érdekesebb motívumokat rögtönözni, és élvezze a zene folytonosan gyönyörű eredményét!



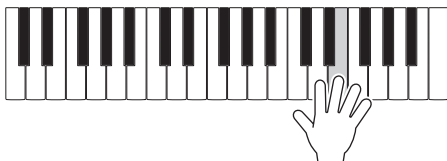
■ Demó zenedarab: TryAcmp2

Javasolt hangszín: 009 E.Piano, Jam mód: 1 Finger

Az automatikusan kiválasztott Jam mód a „1 Finger” (30. oldal).

Ez a mód ugyanúgy ideális zenei kíséret lejátszásához, mint a „Kíséret” mód – azzal a kivétellel, hogy ez harmóniakat is hozzáad a billentyűzeten játszott hangokhoz, így akár egyetlen ujjal is alkalmas teljes kísérő szólamok lejátszására.

Kíséret játszása a demóhoz

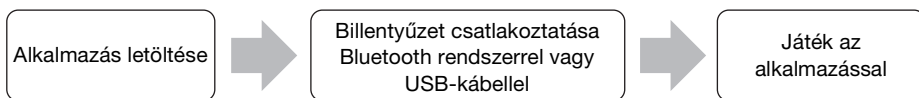


Egyetlen billentyű is két vagy több hangot szólaltat meg.

A Jam funkció kikapcsolásához nyomja meg többször a [JAM] gombot, amíg a jelzőfény ki nem alszik.

Játék kedvenc zenedarab kíséretként

Most kísérjen egy okoseszközön tárolt zenedarabot. Töltse le a „Chord Tracker” alkalmazást, és csatlakoztassa billentyűzetét az alkalmazáshoz Bluetooth lehetőséggel vagy USB-kábellel.



Az alkalmazás letöltése

Töltse le a „Chord Tracker” (iOS/Android) ingyenes alkalmazást.

Chord Tracker (ingyenes)



Ez az alkalmazás iOS és Android eszközökön érhető el. A megjelenés dátumával és a legfrissebb rendszerkövetelményekkel kapcsolatos információkért látogasson el az alábbi weboldalra.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Bluetooth-kapcsolat



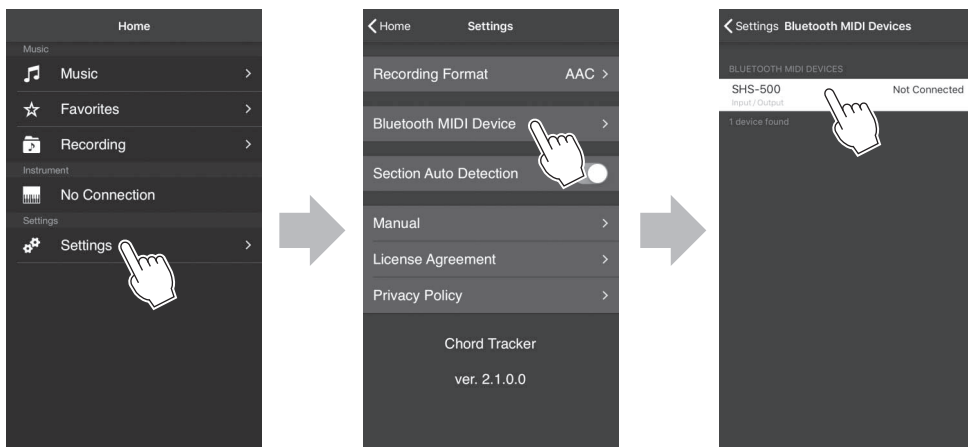
Ellenőrizze, hogy billentyűzete rendelkezik-e Bluetooth funkcióval; lásd: 9. oldal.

MEGJEGYZÉS

Ha billentyűzete nem rendelkezik Bluetooth funkcióval, vagy a Bluetooth valamilyen okból nem érhető el, az alkalmazást USB-kábellel is csatlakoztathatja. Az USB-kapcsolatra vonatkozó információkért tekintse meg a következő oldalt.

1. Kapcsolja be a hangszeret.
2. Aktiválja az okoseszköz Bluetooth funkcióját.
3. Indítsa el a „Chord Tracker” alkalmazást, és érintse meg a „Setting” (Beállítás) → „Bluetooth MIDI Device” (Bluetooth MIDI-eszköz) → „SHS-500” lehetőségeket.

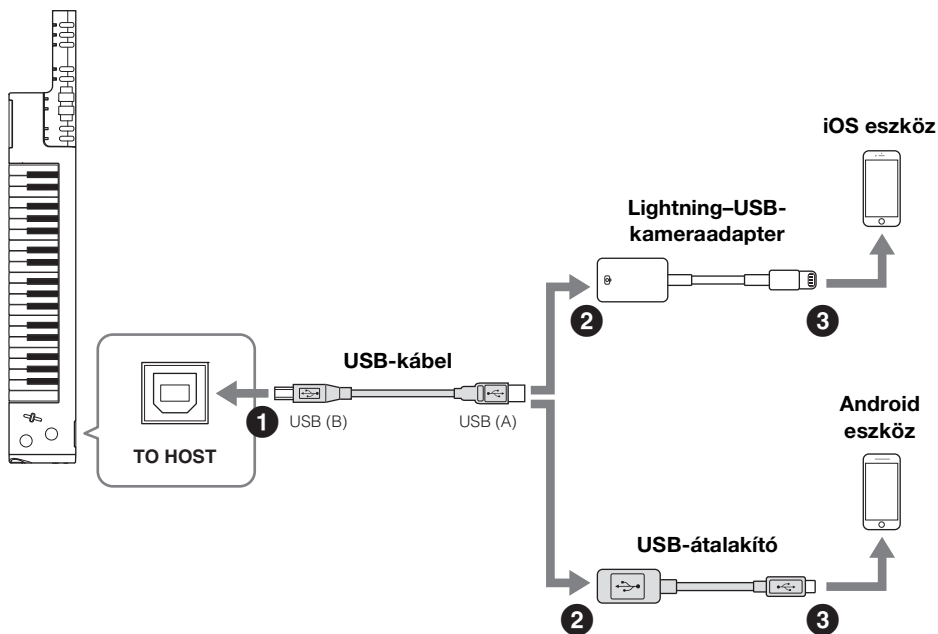
Ha a kapcsolat sikeresen létrejött, a „Connected” (Csatlakoztatva) felirat látható.



* Minden képernyőkép iPhone eszközön készült.

Ha a hangszeret nem lehet Bluetooth-kapcsolattal csatlakoztatni az alkalmazáshoz, lásd a „Hibaelhárítás” c. részt itt: 33. oldal.

USB-kábeles csatlakoztatás



Ha az eszköz Micro B USB-csatlakozóval rendelkezik:
Használjon „A típusú USB-aljzat – Micro B USB-csatlakozó”
átalakítót

Ha az eszköz C típusú USB-csatlakozóval rendelkezik:
Használjon „A típusú USB-aljzat – C típusú USB-csatlakozó”
átalakítót

1. Kapcsolja ki a hangszeret, majd csatlakoztassa okoseszközét a hangszerhez.

A megfelelő sorrend érdekében a fenti ábra szerint pontosan kövesse a lépéseket.

A kapcsolathoz szükséges elemek a használt okoseszköztől függően az ábrának megfelelően eltérnek. Ezeket az elemeket a termék nem tartalmazza.

ÉRTEŚÍTÉS

Legfeljebb 3 méter hosszú, AB típusú USB-kábelt használjon. USB 3.0 típusú kábel nem használható.

2. Kapcsolja be a hangszeret.

3. Módosítsa a hangszer beállítását Bluetooth funkcióról [TO HOST] aljzatra.

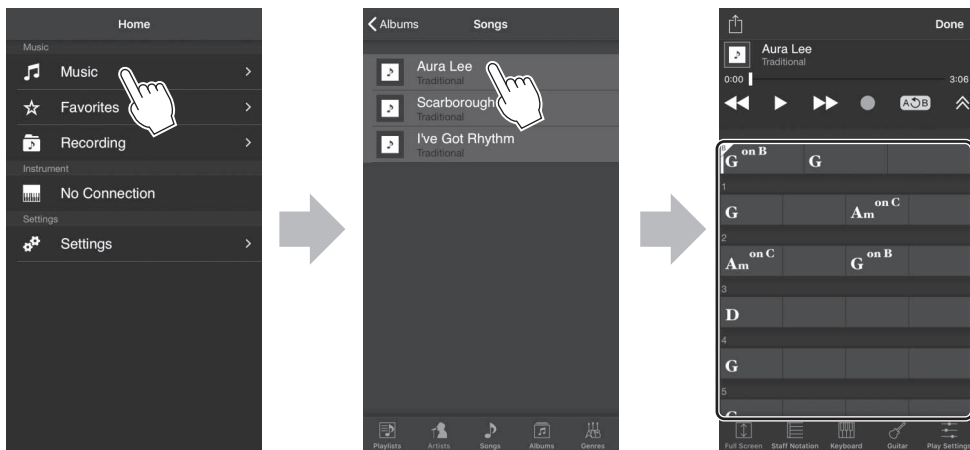
A [FUNCTION] (Funkció) gomb többszöri megnyomásával keresse meg a „MIDI Select” nevű funkciót a kijelző felső részén, majd forgassa a [SELECT] (Kiválasztás) szabályozót és válassza ki a kijelző alján az „USB MIDI” lehetőséget. Ha Bluetooth lehetőséggel szeretne csatlakozni a „Chord Tracker” alkalmazáshoz, állítsa vissza az értéket „BLE MIDI”-re.

Lejátszás az alkalmazással

1. Először csatlakoztassa a billentyűzetet és az alkalmazást Bluetooth-kapcsolattal vagy USB-kábellel. Lásd: 27. és 28. oldal.

2. Indítsa el a „Chord Tracker” alkalmazást, majd válasszon ki egy zenedarabot.

Az alkalmazás automatikusan elkezd a kiválasztott zenedarab elemzését, majd okoseszközén megjeleníti a felismert akkordadatokat a lenti kép szerint.

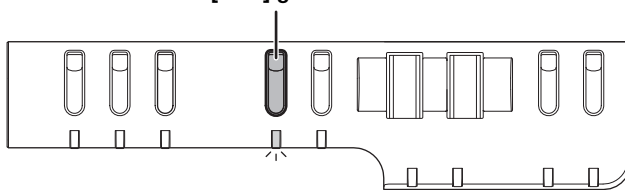


MEGJEGYZÉS

A Chord Tracker alkalmazás nagyfokú pontossággal elemzi az akkordadatokat, de bizonyos esetekben a felismert akkordmenet eltérhet az eredeti zenedarabétól.

3. Kapcsolja be a Jam funkciót.

[JAM] gomb



4. Válasszon ki egy Jam módot.

Öt Jam mód van (lásd a következő oldalt), ezért válasszon egyet, amely megfelel a játszani kívánt zene stílusának. A [JAM] gomb többszöri megnyomása egymás után választja ki a módokat. A kijelzőn megjelenik a kiválasztott mód neve.



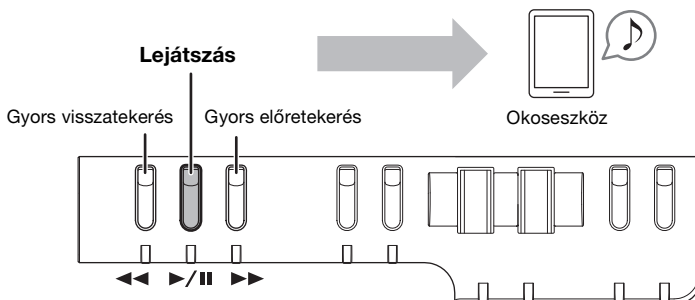
Jam módok

1 Finger	Akár egy ujjal játszhat kísérő szólomokat. → A beépített demó zenedarab használatának példáját lásd: 25. oldal.
Backing	Kísérő szólomok játszására ideális. → A beépített demó zenedarab használatának példáját lásd: 24. oldal.
Melody A	Dallamok játszására ideális.
Melody B	Próbálja ki ezeket a módokat egymás után: A → B → C. Így megtalálhatja a stílusának leginkább megfelelőit. → A „Melody B” mód és a beépített demó zenedarab egyidejű használatának példáját lásd: 25. oldal.
Melody C	
Off	Kikapcsolja a Jam funkciót.

* Ha dallamos témákat kíván lejátszani a billentyűzeten, a Chord Tracker alkalmazás „Dallamtörés” funkciója hasznos lehet, mert elnyomja a zenedarab énekszólomát (vokálját). Ehhez a művelethez olvassa el az alkalmazásban lévő mellékelt útmutatót.

5. Zenedarab lejátszása.

A [◀◀] (Gyors visszatekerés), [▶/||] (Lejátszás/szüneteltetés) és a [▶▶] (Gyors előretekerés) gombokkal vezérelheti az alkalmazás által játszott zenedarabot.



- Bluetooth-kapcsolat esetén a zenedarab az okoskészőről szól.
- USB-kábeles kapcsolat esetén a zenedarab a billentyűzetről szól.

MEGJEGYZÉS

A zenedarab lejátszásának elindításakor az alkalmazás azonnal megkezdi MIDI-adatok formájában az akkordadatokat küldését a billentyűzetre. Az akkordadatokat és a kiválasztott Jam mód együttesen határozzák meg a billentyűk lenyomásakor szóló hangot.

A hangerő beállítása

- Ha módosítani szeretné a lejátszott zenedarab és a billentyűzeten való játék közötti hangerőegyensúlyt, állítsa be a hangerőt az okoskészőn. Ha további beállítás szükséges, módosítsa az „EQ Type” (Hangszínszabályozó típusa) funkció beállítását (általános hangzás). A [FUNCTION] (Funkció) gomb többszöri megnyomásával jelenít meg a kijelző tetején az „EQ Type” funkciót, majd forgassa el a [SELECT] (Kiválasztás) szabályozót a megfelelő alsó érték kiválasztásához.
- USB-kábellel történő csatlakozáskor a billentyűzet akkor is adhat ki hangot, ha az okoskésző hangereje a minimumon van.

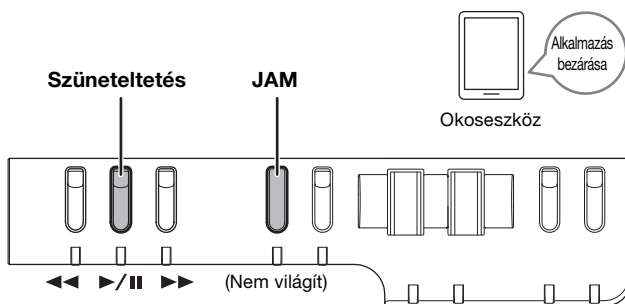
6. Játsszon a zenedarab ritmusára.

Játsszon professzionálisan hangzó kíséző szólamokat vagy dallamokat a kiválasztott Jam mód szerint! Ezenkívül a 24. és 25. oldalon elolvashatja, hogyan teheti a legélvezetesebbé a Jam funkciót.



7. Fejezze be előadását.

A lejátszást bármikor leállíthatja a [▶/||] (Lejátszás/szüneteltetés) gomb megnyomásával. Továbbá a [JAM] gomb többszöri megnyomásával kapcsolja ki a Jam funkciót (ekkor nem fog világítani), és zárja be az alkalmazást az okoseszközön.



ÉRTESÍTÉS

A demó zenedarabokat nem lehet megfelelően lejátszani, ha az alkalmazás bezárása nélkül szakítja meg a Bluetooth-kapcsolatot vagy húzza ki az USB-kábelt, mert ez megszakítja az alkalmazás és a hangszer közötti kapcsolatot.

MEGJEGYZÉS

- Az alkalmazás használatáról az alkalmazás útmutatójában talál további információt.
- Jam módban nem használható Transpose (Tranzponálás).



Fejhallgató használata

Ha Bluetooth-kapcsolattal csatlakozott, az okoseszköz és a billentyűzet hangját fejhallgatóval is hallgathatja. Ha ezt kívánja, hangkábellel csatlakoztassa a hangszer [AUX IN] aljzatát és az okoseszköz fejhallgatóaljzatát.

Biztonsági mentés és inicializálás

Az alábbi adatok biztonsági másolatként akkor is automatikusan megőrződnek, ha kikapcsolja a hangszer.

A biztonsági mentésre vonatkozó paraméterek

Funkcióbeállítások:

- Tuning (Hangolás)
- EQ Type (Hangszínszabályozó-típus)
- MIDI Select (MIDI kiválasztás; kimondottan a MIDI-adatok küldéséhez/fogadásához használt aljzat; 13. oldal, „MIDI-küldés/-fogadás”)
- MIDI CH (MIDI-csatorna)
- LoopBack (Audio Loop Back = Hangvisszacsatolás be- vagy kikapcsolt állapota)
- Battery (= Elem; elemtípus; 18. oldal)
- Auto Off (Auto Power Off = Automatikus kikapcsolás; 20. oldal)

* Az oldalhivatkozást nem tartalmazó beállítások esetében bővebb információért tekintse meg a „Felhasználói kézikönyv” c. online útmutatót.

ÉRTESSÍTÉS

Ha kikapcsolja a hangszer, automatikusan készül biztonsági mentés. Ha azonban az alábbi okokból kapcsol ki a hangszer, nem történik biztonsági mentés.

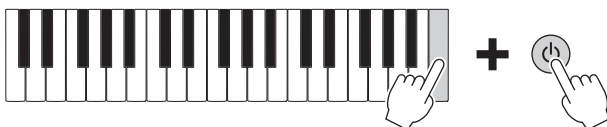
- Szétszétlakozott hálózati adapter
- Nincs tápellátás
- Gyenge vagy lemerült elem

Inicializálás

A biztonsági mentés adatait inicializálhatja (visszaállíthatja).

1. Kapcsolja ki a billentyűzetet.

2. Tartsa lenyomva a legfelső billentyűt, és kapcsolja be a hangszer, így a biztonsági mentés adatai visszaállnak a gyári alapbeállításokra.



Ha kész az inicializálás, a kijelző alján a „Backup Clear” (Biztonsági másolat törlése) szöveg jelenik meg.

Hibaelhárítás

K. Az általános hangerő túl halk, vagy egyáltalán nem is hallatszik hang.

- V.** Növelje a fő (master) hangerőt a [VOLUME] (Hangerő) szabályozóval. Egy másik megoldás, hogy növeli a billentyűzet billentésérzékenységét úgy, hogy az óramutató járásával megegyező irányban elforgatja az [EFFECT CONTROL] (Effektszabályozás) szabályozót (DYNAMICS, Dinamika; 22. oldal). Vagy módosíthatja a szűrő értékét: Először a választókapcsolóval válassza ki a „FILTER” (Szűrő) lehetőséget, majd állítsa be az értékét az [EFFECT CONTROL] (Effektszabályozás) szabályozóval.

K. A hangszer nem lehet Bluetooth funkción keresztül az alkalmazáshoz csatlakoztatni.

- V.** Ellenőrizze, hogy az okoseszköz Bluetooth funkciója aktív-e. Vagy inicializálja a billentyűzetet (32. oldal), így a Function (Funkció) menü „MIDI Select” (MIDI kiválasztás) értéke visszaáll „BLE MIDI” (Bluetooth) értékre. Ezt követően próbálja meg újra csatlakoztatni.

K. A hangszer nem lehet USB-kábelen keresztül az alkalmazáshoz csatlakoztatni.

- V.** Ellenőrizze, hogy a Function (Funkció) menü „MIDI Select” (MIDI kiválasztás) értéke „USB-MIDI” a 28. oldal 3. lépése szerint. Ezt követően próbálja meg újra csatlakoztatni.

K. A hangban vibrato effekt is hallható.

- V.** Ellenőrizze, hogy a [MODULATION] (Moduláció) kerék a megfelelő helyzetben van. Forgassa a kereket lefelé, így a vibrato effekt eltűnik a hangból.

K. A MIDI-adatokat nem lehet elküldeni/fogadni.

- V.** Állítsa be a Function (funkció) értékét a használni kívánt aljzat vagy funkció szerint. Az erre vonatkozó utasításokat a 13. oldal „MIDI transmission/reception” (MIDI-küldés/-fogadás) szakaszban találja.

K. A demó zenedarab lejátszása nem indul el a [▶/||] gomb megnyomásakor.

- V.** Kapcsolja ki a [⏻] (Készenlét/Bekapcsolás) kapcsolót, majd kapcsolja be újra. Ezután próbálja meg újra a műveletet.

Egyéb problémák esetén további információkat a „Felhasználói kézikönyv” online útmutató Hibaelhárítás szakaszában talál.

Műszaki adatok

Termék neve	Digital Keyboard	
Hangszín	AWM sztereó mintavétel	
	Polifónia (max.)	48
	Hangszínek száma	30
	Kompatibilitás	GM
Effektek	Zenetés, kóruseffekt, DSP-effekt 9 típus	
Demó	Gyárilag beépített	3 zenedarab
Funkciók	JAM	Igen (5 mód)
	Általános vezérlőfunkciók	Hangolás, Moduláció, Pitch Bend Range (Hangmagasság-hajlítás mértéke), Portamento (hajlítás), DSP-effekt, MIDI kiválasztás, Transzponálás, Oktáváltás, USB audiócsatoló (44,1 kHz, 16 bit, sztereó)
	Bluetooth *Ezt a funkciót a vásárlás helyétől függően nem mindig tartalmazza a termék. Részletek: 9. oldal.	Bluetooth (4.0 GATT verzió) Megfelel a Bluetooth Low Energy MIDI (kis fogyasztású Bluetooth MIDI) specifikációnak Adó frekvenciatartománya: 2402–2480 MHz Maximum RF-kimeneti teljesítmény (E.I.R.P.): 4 dBm
Vezérlőfelület	Billentőúzet	37 HQ (High Quality, kiváló minőségű) minigomb
	Egyéb vezérlők	PITCH bend wheel (HANGMAGASSÁG-hajlító kerék), MODULATION wheel (MODULÁLÓ kerék), TRANSPOSE button (TRANZPONÁLÁS gomb), OCTAVE button (OKTÁV gomb), RWD button (VISSZATEKERÉS gomb), PLAY/PAUSE button (LEJÁTSZÁS/SZÜNETELTETÉS gomb), FF button (ELŐRETEKERÉS gomb), SUSTAIN button (HANGKITARTÁS gomb), EFFECT CONTROL knob (EFFEKTSZABÁLYOZÁS gomb), SELECT knob (KIVÁLASZTÁS szabályozó), EFFECT selector (EFFEKT választókapcsoló)
	Kijelző	Hátsó megvilágítású LCD
Csatlakoztatás	[AUX IN] (3,5 mm-es, mini sztereó jack-aljzat), [LINE OUT] (1/4" monó jack-csatlakozó), [PHONES] (3,5 mm-es, mini sztereó jack-aljzat), [TO HOST], [MIDI] (Mini DIN IN/OUT), [DC IN]	
Hangrendszer	Erősítő: 0,7 W Hangszóró: 3,6 cm	

Tápellátás	Tápellátás	PA-130 vagy ezzel egyenértékű, a Yamaha által ajánlott hálózati adapter Hat „AA” méretű alkáli (LR6), mangán (R6) vagy tölthető Ni-MH (HR6) elem
	Teljesítményfelvétel	3W (PA-130 adapter használata esetén)
	Automatikus kikapcsolás	Támogatott
Méret (SZ x MÉ x MA)/tömeg		821 mm x 121 mm x 65 mm (32-5/16" x 4-3/4" x 2-9/16"), 1,5 kg (3 lb, 5 oz) (elemek nélkül)
Mellékelt tartozékok		Hálózati adapter*, szíj, MIDI breakout kábel, Használati útmutató, Online termékregisztráció *Nem minden országban képezi a csomag részét. Érdeklődjön Yamaha márkakereskedőjénél.
Külön megvásárolható tartozékok (Nem minden országban kaphatók.)		Hangszertáska (SC-KB350), Fejhallgató (HPH-150, HPH-100, HPH-50)

Jelen útmutató tartalma a kiadás dátumakor érvényes legfrissebb műszaki adatokon alapul. Ha az útmutató legújabb változatát szeretné használni, keresse fel a Yamaha webhelyét, majd töltsse le az útmutató fájlját. Mivel a műszaki adatok, eszközök, illetve a külön megvásárolható tartozékok nem mindenhol azonosak, érdeklődjön a helyi Yamaha-forgalmazónál.

Tárgymutató

[◀◀] (Gyors visszatekerés)	15, 24, 30
[▶/■] (Lejátszás/szüneteltetés)	15, 24, 30
[▶▶] (Gyors előretekerés)	15, 24, 30

A

Alkalmazás	26, 29
Automatikus kikapcsolás	20
[AUX IN] aljzat	12

B

Biztonsági mentés	32
Bluetooth	9
Bluetooth-kapcsolat	27

C

Chord Tracker	26
CHORUS (Kóruseffekt)	22
Csatlakoztatás	13

D

DC IN aljzat	17
Demó zenedarab	24
DYNAMICS (Dinamika)	22

E

Effect (Effekt)	22
[EFFECT CONTROL] szabályozó	22
[EFFECT] választókapcsoló	22
Elem	18
[EXIT] gomb	15

F

Fejhallgató	14, 31
Felhasználói kézikönyv	10
FILTER (SZŰRŐ)	22
[FUNCTION] gomb	15

H

Hangszín	21
Hálózati adapter	17
Hibaelhárítás	33

I

Inicializálás	32
---------------------	----

J

[JAM] gomb	15
Jam funkció	23, 29
Jam módok	30

K

Kijelző	14
---------------	----

L

[LINE OUT] aljzat	12
-------------------------	----

M

[MIDI] aljzat	13
[MODULATION] kerék	15
Műszaki adatok	34

O

[OCTAVE] gombok	14
Oktáv	14
Online útmutató	10
OTHER (Egyéb)	22

P

[PITCH] hajlító kerék	15
-----------------------------	----

R

REVERB (Zengetés)	22
-------------------------	----

S

[SELECT] szabályozó	21
[SUSTAIN] gomb	15

SZ

Szj	16
-----------	----

T

Tápellátási követelmény	17
[TO HOST] aljzat	13
[TRANSPOSE] gombok	14
Transzponálás	14

U

USB-kábeles csatlakoztatás	28
----------------------------------	----

V

Volume (Hangerő)	12, 19, 30
------------------------	------------

A Bluetooth egy vezeték nélküli kommunikációra használható, a 2,4 GHz-es frekvenciasávon működő technológia, melyhez az eszközöknek egymástól legfeljebb 10 méterre kell lenniük.

A Bluetooth kommunikáció kezelése

- A Bluetooth-kompatibilis eszközök által használt 2,4 GHz-es frekvenciasávon sokféle berendezés osztozkodik. Bár a Bluetooth-kompatibilis eszközök olyan technológiát használnak, amely minimálisra csökkenti más eszközök hatását ugyanerre a frekvenciasávra, ez a hatás mégis csökkentheti a kommunikáció sebességét vagy távolságát, sőt, bizonyos esetekben emiatt megszakadhat a kapcsolat.
- A jel átviteli sebessége és a kommunikáció lehetséges távolsága a kommunikációs eszközök közötti távolság, az esetleges akadályok, a rádióhullámok továbbhaladási lehetőségei és a berendezések típusa szerint változik.
- A Yamaha nem vállal garanciát a hangszer és a Bluetooth funkcióval kompatibilis eszközök közötti összes vezeték nélküli kapcsolatra.

For EU countries

BG Bulgarian

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [SHS-500] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ES Spanish

DECLARACION UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [SHS-500] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

CS Czech

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [SHS-500] je v souladu se směrnicí 2014/53/UE. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DA Danish

FØRENKLÆT EU-OVERENSSTEMMELSESRKLÆRING

Herved erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [SHS-500] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DE German

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erkläre Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [SHS-500] der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ET Estonian

LIHTSUSTATUD EI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [SHS-500] vastab direktiivile 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EL Greek

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα οίη Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [SHS-500] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EN English

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [SHS-500] is in compliance with Directive 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FR French

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [SHS-500] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HR Croatian

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [SHS-500] u skladu s Direktivom 2014/53/UE. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

IT Italian

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [SHS-500] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LV Latvian

VIENTKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārtā [SHS-500] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LT Lithuanian

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radio įrenginių tipas [SHS-500] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HU Hungarian

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [SHS-500] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

NL Dutch

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [SHS-500] conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PL Polish

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego [SHS-500] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PT Portuguese

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [SHS-500] está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

RO Romanian

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipament radio [SHS-500] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SK Slovak

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [SHS-500] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SL Slovenian

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [SHS-500] skladen z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FI Finnish

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitteityypin [SHS-500] on direktiivin 2014/53/UE mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SV Swedish

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkras Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [SHS-500] överensstämmer med direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

TR Turkey

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ

İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radio cihaz tipinin [SHS-500], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: Informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE: Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas offisielle representant i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØ* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiseriviseordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tuotettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitille myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastupovní firmu Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelemzés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomatatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői iróddal. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garanti ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saitil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā</p> <p>Lai saņemtu detaļācētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicā, lūdzam apmeklētiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar Jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Dēmosio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. * EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobneje informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovensčina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейския икономичен пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Informace pro uživatele týkající se sběru a likvidace starých zařízení a použitých baterií



Tyto symboly na výrobcích, obalech nebo doprovodných materiálech znamenají, že použité elektrické a elektronické výrobky a baterie se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu. Podle zákona je třeba stará zařízení a použité baterie odnést na příslušná sběrná místa, kde budou náležitě zlikvidovány, obnoveny nebo recyklovány.

Správnou likvidací těchto výrobků a baterií pomáháte chránit cenné zdroje a zmírňovat negativní dopady na zdraví lidí a životní prostředí, které vznikají v důsledku nesprávné manipulace s odpadem.

Další informace o sběru a recyklaci starých výrobků a baterií vám poskytne místní městský úřad, sběrný dvůr nebo prodejna, ve které jste výrobek zakoupili.



Informace pro podnikatele v Evropské unii:

Chcete-li získat další informace o likvidaci elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele.



Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii:

Tyto symboly platí pouze v zemích Evropské unie. Chcete-li získat informace o správných postupech likvidace elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na místní úřady nebo prodejce.

Poznámka k symbolu baterie (níže jsou uvedeny dva příklady symbolů):

Tento symbol může být používán spolu se symbolem chemických látek. V tom případě splňuje požadavek ohledně chemických látek daný směrnicí EU o bateriích a akumulátorech.

Cd

(weee_battery_eu_cs_02)

Informácie pre používateľov o zbere a likvidácii starších zariadení a použitých batérií



Tieto symboly na produktoch, baleniach alebo v sprievodných dokumentoch znamenajú, že použité elektrické a elektronické produkty a batérie by sa nemali miešať s bežným domácim odpadom.

Ak chcete zaručiť vhodnú manipuláciu, opravy a recykláciu starších produktov a použitých batérií, zaneste ich na príslušné zberné miesta v súlade s národnou legislatívou.

Správna likvidácia týchto produktov a batérií pomáha chrániť cenné zdroje a znižuje možné negatívne vplyvy na zdravie ľudí a životné prostredie, ktoré by mohli vyplynúť z nesprávnej manipulácie s odpadom.

Ďalšie informácie o zbere a recyklácii starších produktov a batérií vám poskytnú miestne úrady, spoločnosť zaoberajúca sa odvozom odpadu alebo pracovníci predajne, v ktorej ste produkty kúpili.



Komerční používatelia v Európskej únii:

Ak chcete získať ďalšie informácie o likvidácii elektrických a elektronických zariadení, obráťte sa na svojho predajcu alebo dodávateľa.



Informácie o likvidácii v krajinách, ktoré nie sú členmi Európskej únie:

Tieto symboly platia len na území Európskej únie. Ak chcete likvidovať tieto produkty a získať informácie o správnom spôsobe ich likvidácie, obráťte sa na miestne úrady alebo svojho predajcu.

Poznámka k symbolu batérie (příklady dvoch symbolov v spodnej časti):

Tento symbol sa môže používať v kombinácii so symbolom označujúcim chemickú látku. V takom prípade spĺňa požiadavky smernice Európskej únie o batériách, ktoré sa týkajú chemických látok.

Cd

(weee_battery_eu_sk_02)

Információ a felhasználók számára a régi készülékek és használt elemek/akkumulátorok begyűjtéséről és leselejtezéséről



Ha ezen ábrák valamelyike látható a terméken, annak csomagolásán és/vagy a mellékelt kiadványokon, akkor a használt elektromos vagy elektronikus termék(ek)et, illetve elemeket/akkumulátorokat nem szabad az általános háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Kérjük, hogy a hatályos jogszabályok által előírt megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás érdekében a régi termékeket és elemeket/akkumulátorokat adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőpontokon.



Ezen termékek és elemek/akkumulátorok megfelelő hulladékkezelésével Ön is hozzájárul értékes erőforrások megkíméléséhez, valamint ahhoz, hogy elkerülhetők legyenek a helytelen hulladékkezelés által az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatások.



Kérjük, hogy a régi termékek és elemek/akkumulátorok begyűjtésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkról érdeklődjön az illetékes önkormányzatnál, a helyi hulladékkezelő vállalatnál vagy annál a cégnél, amelynél a termék(ek)et vásárolta.

Az Európai Unióban működő üzleti felhasználók számára:

Kérjük, hogy az elektromos és elektronikus készülékek leadásával kapcsolatban kérjen további információt a szállító cégtől vagy a nagykereskedőtől.



Információt a hulladékkezelésről az Európai Unió kívüli országok számára:

Ezek a jelzések csak az Európai Unióban érvényesek. Ha szeretné leselejtezni ezeket a termékeket, forduljon az illetékes önkormányzathoz vagy a márkakereskedőhöz, és érdeklődjön a hulladékkezelés megfelelő módjáról.

Megjegyzés az elem/akkumulátor jelzésével kapcsolatban (alsó két ábra):

Ez az ábra vegyjellel együtt is szerepelhet. Ebben az esetben megfelel a benne található vegyi anyagokra vonatkozó, elemekkel/akkumulátorokkal kapcsolatos EU-direktíva előírásainak.

Cd

(weee_battery_eu_hu_02)

Informacije o zbiranju in odstranjanju stare opreme in izrabljenih baterij



Simboli na napravah, embalaži in/ali priloženih dokumentih pomenijo, da rabljenih električnih in elektronskih naprav in baterij ne smete mešati z drugimi gospodinjstskimi odpadki.

Za pravilno obdelavo, obnovo in reciklažo starih naprav in izrabljenih baterij jih odnesite na ustrezna zbirna mesta v skladu z državnimi zakoni.

Če pravilno zavržete te naprave in baterije, s tem pomagate pri ohranjanju dragocenih naravnih virov in preprečujete morebitne negativne vplive na zdravje in okolje, ki lahko sicer nastanejo zaradi neustreznega ravnanja z odpadki.



Za več informacij o zbiranju in recikliranju starih naprav in baterij se obrnite na lokalno skupnost, službo za odstranjevanje odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili izdelek.

Za poslovne uporabnike v Evropski uniji:

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za nadaljnje informacije obrnite na svojega prodajalca ali dobavitelja.



Informacije o odstranjanju v državah zunaj Evropske unije:

Ti simboli veljajo samo v Evropski uniji. Če želite zavreči ta izdelek, se obrnite na lokalno skupnost ali prodajalca in se pozanimajte, kako lahko pravilno zavržete izdelek.

Opomba za simbole na bateriji (spodnja simbola):

Ta simbol se lahko uporablja v kombinaciji s kemijskim simbolom. V tem primeru je v skladu z ustrezno zahtevo direktive Evropske unije o baterijah za kemikalije.

Cd

(weee_battery_eu_sl_02)

Informații pentru utilizatori cu privire la colectarea și eliminarea echipamentelor vechi și a bateriilor uzate



Aceste simboluri de pe produse, ambalaje și/sau documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate și bateriile nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere obișnuite. Pentru tratarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare a produselor vechi și a bateriilor uzate, vă rugăm să le duceți la punctele de colectare adecvate, în conformitate cu legislația națională.

Prin eliminarea corectă a acestor produse și baterii veți ajuta la economisirea de resurse valoroase și la prevenirea oricăror efecte cu potențial negativ asupra sănătății omului și a mediului care ar rezulta, altfel, din manipularea inadecvată a deșeurilor.



Pentru mai multe informații privind colectarea și reciclarea produselor și bateriilor vechi, vă rugăm să contactați autoritățile municipale locale, serviciul de eliminare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde ați cumpărat articolele.

Pentru utilizatorii persoane juridice din Uniunea Europeană:

Dacă doriți să renunțați la echipamente electrice și electronice, vă rugăm să contactați distribuitorul sau furnizorul dumneavoastră pentru informații suplimentare.



Informații privind eliminarea în alte țări din afara Uniunii Europene:

Aceste simboluri sunt valabile doar în Uniunea Europeană. Dacă doriți să renunțați la aceste articole, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau distribuitorul și să solicitați informații privind metoda corectă de eliminare.

Notă pentru simbolul bateriei (ultimele două exemple de simboluri):

Acest simbol poate fi utilizat în combinație cu un simbol chimic. În acest caz, acesta este conform cu cerința stabilită prin Directiva UE privind bateriile pentru produsul chimic implicat.

Cd



P77024853

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2018 Yamaha Corporation
Published 07/2018 LB-A0